

Genre du véhicule Motocycle	Marque de fabrique C Z	Type 4 8 2	Trail	Fiche d'homologation N° CH 64 40 15
---------------------------------------	----------------------------------	----------------------	-------	---

Constructeur du cadre : CESKE ZAVODY MOTOCYKLOVE, Strakonice (CS)
 Constructeur du moteur : identique
 Identification : "482-." sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre

Plaquette constructeur : à l'avant, sur le tube de direction
 Numéro du cadre frappé : à l'avant, à droite sur le tube de direction
 Signe ident. du moteur : "482-." devant le No du moteur, à gauche en haut sur le bloc

Fiche d'homologation No : _____
 Importateur principal : HELIOS AG., Manessestrasse 190, 8045 Zurich
 A partir du No de cadre : _____
 Véhicule homologué : 482,3.000 704 A partir du numéro du moteur : _____
 Signes fixes dans code du type : 482

Construction du véhicule

Construction : _____
 Nombre d'essieux : 2 Nombre de roues : 2
 Direction : guidon
 Embrayage : _____
 Boîte c. v. : mécanique
 Nombre de vitesses : 4 Ø roue entraînée : _____
 Transmission : _____
 Couronne fixée : _____
 Pédalier : _____
 Tour complet du pédalier : _____ Long. levier pédales : _____
 Frein roue avant : mécanique, expansion interne, câble, levier
 Frein roue arrière : mécanique, expansion interne, tringles, pédale
 Guidon réglable : _____ Sella réglable : _____
 Longueur du siège : 600 Genre du siège : av. courroie de retenue

Moteur

Marque : C Z Type : 4 8 2
 Construction : monobloc Temps : 2
 Carburant : B / mélange Position : au centre
 Refroidissement : air Nombre cylindr. : 1
 Alésage : 58 Course : 65
 Cylindrée : 172 CV-impôt : 0,87
 Puissance en CV : 15 DIN à l/min : 5600
 l/min du moteur : _____ à 30 km/h : _____
 Marque carburant : _____ Gicleur princ. : _____
 Bruit : 82 dB/A à l/min : 5600
 Silencieux : 1 = 880 x Ø 88 mm
 Sil. d'aspiration : _____
 Mesure des gaz : _____
 Déparasitage : OCR anexe B, chiffre 3+4 = B ou C

Equipement : §)
 Indicateur de vitesse : _____ km/h
 Rétroviseur : 1 à gauche
 Antivol : verrouillage de la direction

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>60</u>	<u>70</u>	<u>130</u>
Charge utile	<u>20</u>	<u>120</u>	<u>140</u>
Poids total	<u>80</u>	<u>190</u>	<u>270</u>
Garantie fabr.			<u>291</u>
Dimens. pneus *)	<u>2,50 - 21</u>	<u>3,25 - 18</u>	
Ply/bar	<u>- / 2,25</u>	<u>- / 2,0</u>	
Charge	<u>125</u>	<u>210</u>	
pour V max	<u>150</u>	<u>95</u>	
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>95</u> km/h
Vitesse maximale testée			<u>-</u> km/h

Nombre de places : 2 av _____
Dimensions
 Longueur : 2045 Porte à faux : av 350
 Largeur/Larg. du guidon : 740 ar 400
 Hauteur : 1050 Empattement : 1295

Equipement §)
 Feu de route PAL 7600.92
 Feu de croisement PAL 7600.92
 Feu de position PAL 7600.92
 Feu rouge PAL 08.9442.21
 Feu stop PAL 08.9442.21
 Clignoteurs av _____ ar _____
 Catadioptres aux pédales _____ Catadioptre ar I (N)
 Eclairage plaque 1 combiné avec feu rouge
 Avertisseurs HELLA 001 761 ou d'autres modèles selon les
fiches d'homologation
 Puissance de la dynamo -
 Béquille centrale et latérale
 Utilisation av. side-car non admise

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Motocycle
 Marque et type C Z 482 Trail
 Homologation No CH 6440 15
 Places total 2 avant _____
 Poids à vide 130 Carburant B / mélange
 Charge utile - CV-impôt 0,87
 Poids total 291 Cylindrée 172

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Variante de pneus: AV = 3,00 - 21 charge 180 (2,25), V-max 150 km/h
 AR = 3,50 - 18 225 (2,0) 95 km/h

§) Equipement : une bavette est exigée à l'arrière
 les clignoteurs d'origine, non homologués, doivent être enlevés.

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 11.11.75/ Berne, 4.1.1977

Homologation fédérale des types de véhicules